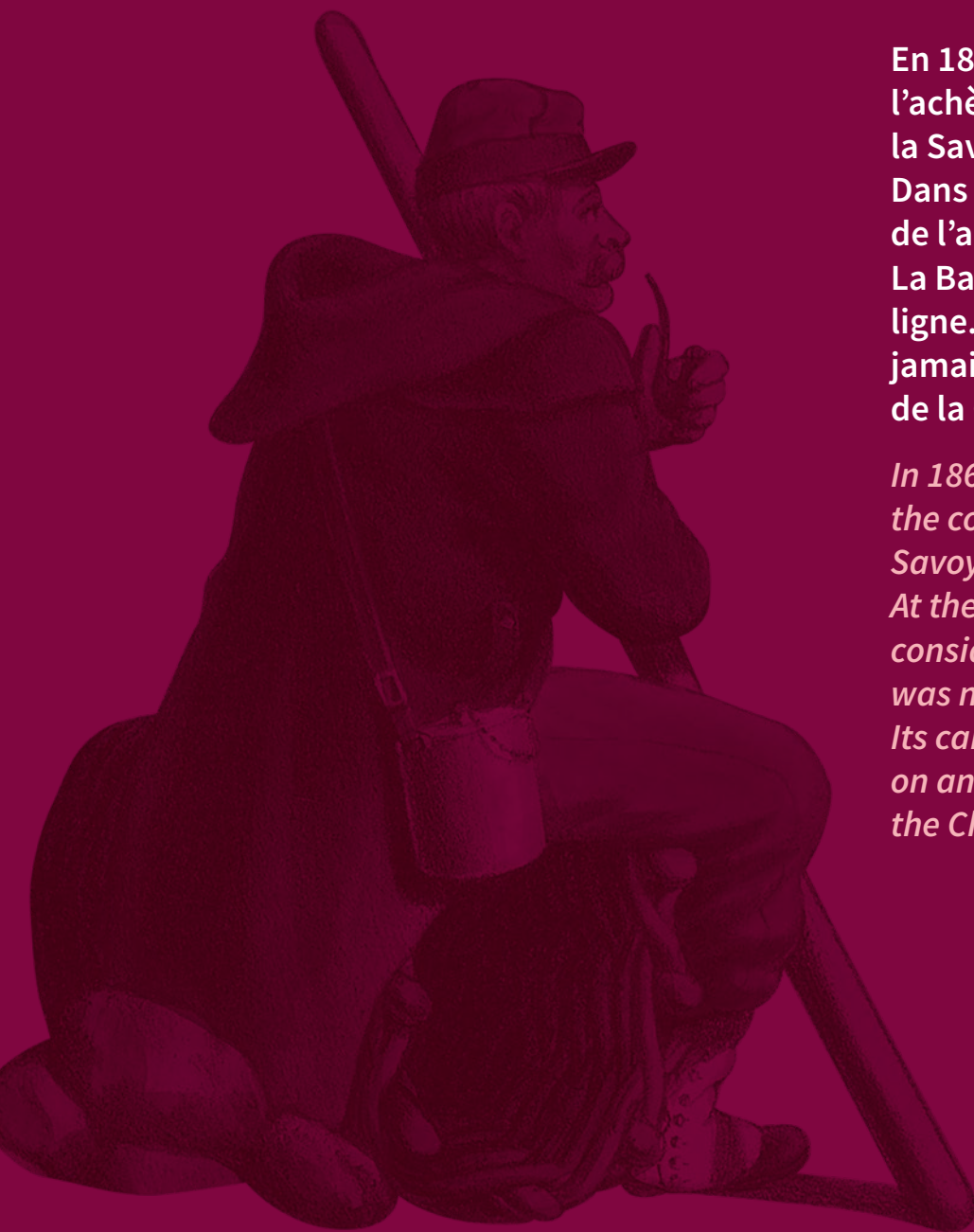


La Bastille n'a jamais connu l'épreuve du feu

The Bastille never faced the trial by fire

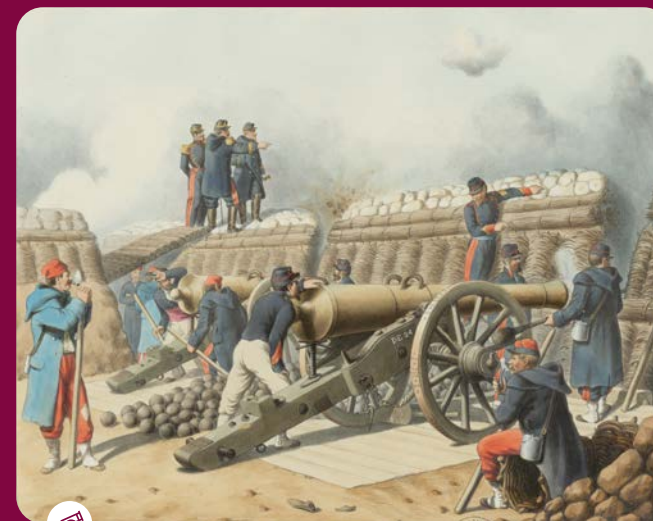


En 1860, treize ans après l'achèvement des fortifications, la Savoie est rattachée à la France. Dans le même temps, les progrès de l'artillerie sont considérables. La Bastille n'est plus en première ligne. Ses canons ne feront jamais feu sur un assaillant venu de la Chartreuse !

In 1860, thirteen years after the completion of the fortifications, Savoy was annexed to France. At the same time, artillery made considerable progress. The Bastille was no longer on the front line. Its cannons would never fire on an assailant coming from the Chartreuse!

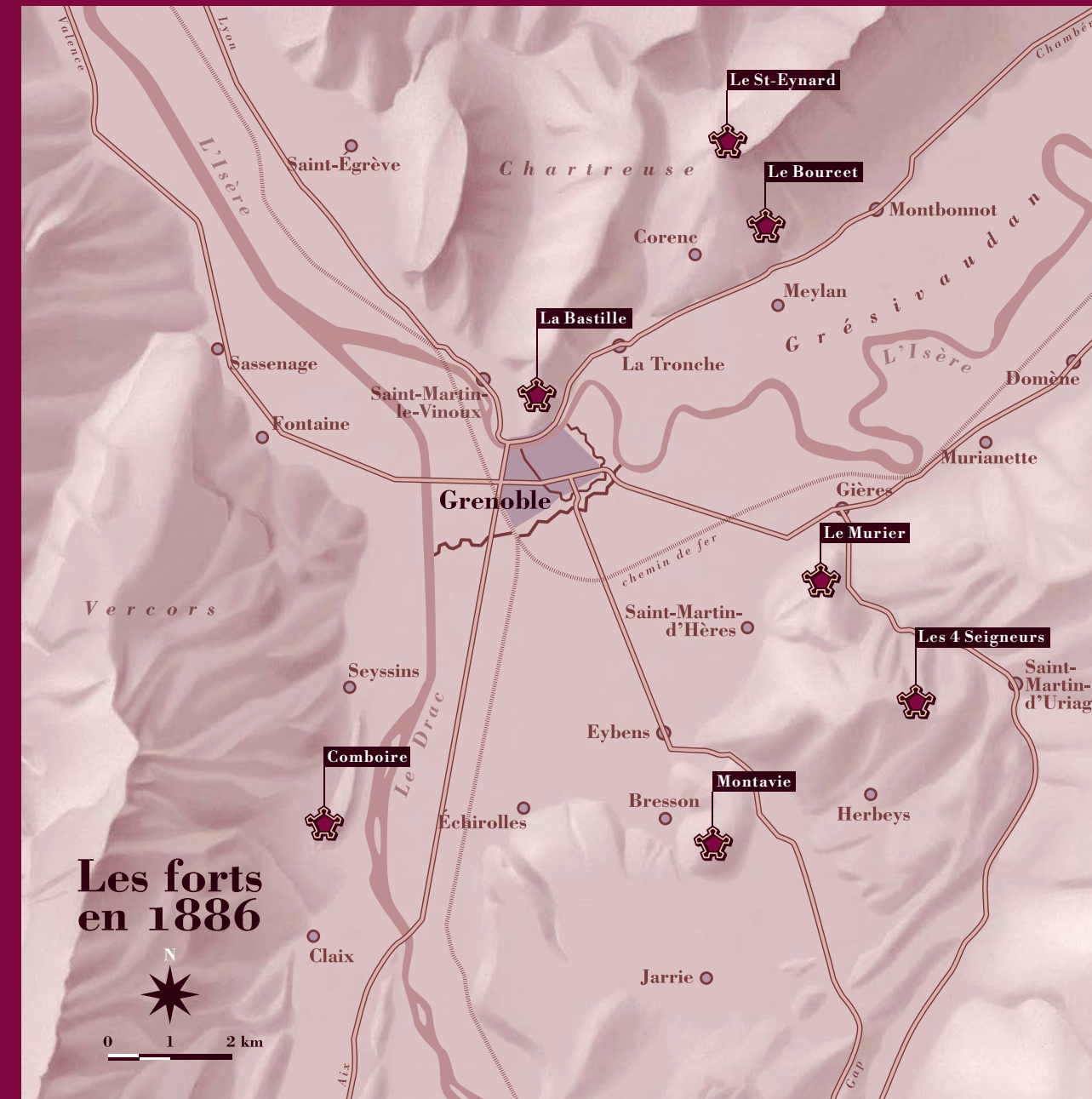
L'hôtel des troupes de montagne est situé place de Verdun. Il a été construit au 19^e siècle sur un lieu chargé d'histoire, dont la vocation militaire remonte au 17^e siècle. Aujourd'hui, l'hôtel a toujours une fonction militaire puisqu'il est occupé par la 27^e Brigade d'infanterie de montagne.

The Mountain Troops Headquarters is located on Place de Verdun. It was built in the 19th century on a site steeped in history, with a military vocation dating back to the 17th century. Today, the building still serves a military function, as it is home to the 27th Mountain Infantry Brigade.



À partir des années 1850, l'invention des nouveaux canons, à tube rayé, puis de projectiles plus performants, améliorèrent considérablement la portée et la précision de l'artillerie. Les nouveaux obus explosifs peuvent atteindre leur cible à une dizaine de kilomètres.

Estampe d'A. de Moltzheim, Ville de Grenoble, bibliothèque municipale, H.241.
From the 1850s onwards, the invention of new cannons with rifled barrels, followed by more advanced projectiles, considerably improved the range and accuracy of artillery. The new explosive shells could reach their targets at distances of up to ten kilometers.
Etching by A. de Moltzheim, City of Grenoble, Municipal Library, H.241.



De 1873 à 1886, une ceinture de forts est construite sur les hauteurs environnantes de la ville. Ceux-ci protègent les axes d'entrée dans Grenoble, quartier général de l'Armée des Alpes.

Carte des forts en 1886 © Thomas Lemot.
From 1873 to 1886, a string of forts was constructed on the surrounding heights of the city. These forts protected the entry routes into Grenoble, the headquarters of the Army of the Alps.
Map of the forts in 1886 © Thomas Lemot.

En 1938, le donjon et le glacis, en parfait état, offrent un terrain d'entraînement idéal aux chasseurs alpins.

Carte postale, début 20^e siècle.
Archives municipales et métropolitaines de Grenoble, 19 FI 421.
In 1938, the keep and the glacis, in perfect condition, offered an ideal training site to the "Chasseurs Alpins" battalion.

Postcard, early 20th century.
Municipal and Metropolitan Archives of Grenoble, 19 FI 421.

